Ирина Геннадьевна Гулякова

Санкт-Петербургский государственный университет

[irgengul@gmail.com](https://e.mail.ru/compose?To=irgengul@gmail.com)

Хуан Чжоюэ

Санкт-Петербургский государственный университет

[st091210@student.spbu.ru](https://e.mail.ru/compose?To=st091210@student.spbu.ru)

**Заголовочный дискурс газеты «Известия»**

В работе анализируется заголовочный текст в газете «Известия». Тексты анализируются с позиций теории дискурса. Установлено, что главной особенностью анализируемого текста являются широко используемые разнообразные приёмы языковой игры. Выявляется и анализируется связь системы презентации текста с координатами социального пространства-времени.

Ключевые слова: медийная речь, заголовочный текст, языковая игра, социальное пространство-время.

Из совокупности средств, образующих систему презентации текста, заголовок является базовым элементом. Во-первых, он является именем текста. Во-вторых, заголовок даёт читателю ориентацию на то, как следует воспринимать текст. В-третьих, заголовок направлен не только на текст, но и на внешний мир. Анализ заголовка во всех трех аспектах наиболее целесообразно проводить в рамках теории дискурса. Каждый заголовок в отдельности и совокупный заголовочный текст издания в целом рассматривается в этом случае в тесной связи с общей практической деятельностью общества, привязан, как и вся публикация, к конкретным координатам социального пространства-времени.

Заголовочный текст газеты «Известия» последних лет обращает на себя внимание ярко выраженным стремлением к языковой игре. По-видимому, максимальное использование игровых вербальных приёмов входит в основу речевой концепции издания. Читатель получает возможность оценить приёмы языковой игры во всём их техническом и функциональном многообразии.

Один из наиболее распространённых приёмов языковой игры – семантическое сближение слов на основе паронимии: *Аукционный товар* (акция и аукцион; 28.12.2022); *ЧОП почём* (ЧОП и что; 29.12.2022); *Товарный замысел* (товарный и коварный; 02.08.2022). Широко используются омофоны: *Высокий бал* (бал и балл; о высокой стоимости одежды для выпускного бала; 20.06.2022). Очень часто встречается трансформация фразеологизмов: *Во весь колос* («Во весь голос» – поэма В. Маяковского; об увеличении экспорта зерновых культур из России с целью избежать мирового кризиса; 15.09.2022); *Кто в мешке* (Кот в мешке; о введении закона об обязательной маркировке и учете животных, домашних питомцев; 30.08.2022); *И в бровь, и в глаз* (Не в бровь, а в глаз; о намерении разрешить любые меры самообороны для защиты жизни, здоровья или имущества; 07.02.2022); *Дрон среди ясного неба* (Гром среди ясного неба; материал, посвященный описанию налета дронов на Москву, который стал для многих неожиданностью; 24.10.2022).

Авторы нередко совмещают в одном заголовке различные виды языковой игры. Так, в приводимом ниже примере трансформация фразеологического оборота совмещается с использованием паронимии: *Трудовой приговор* (Трудовой договор; о законодательных инициативах, связанных с привлечением заключённых к обязательным трудовым работам; 03.02.2022).

С помощью языковой игры существенно расширяются интертекстуальные связи публикуемого материала: *Отцы и сети* (роман И. С. Тургенева «Отцы и дети»; об отношении старшего поколения к повальной компьютеризации жизни, к тому, что многие молодые люди не видят своей жизни без Интернета; 22.12.2022); *А курс и ныне там* (басня И. А. Крылова «Лебедь, щука и рак»; авторитет доллара, вопреки прогнозам, существенно не меняется; 01.12.2022); *Мир, тур, май* (лозунг «Мир, труд, май» Международного дня трудящихся обыгрывается в целях рекламы туристических поездок по миру в мае; 12.05.2022).

Используются и такие виды языковой игры, которые достаточно редко встречаются в официальной прессе, например, графические приёмы: *CO2тношение* (о проблемах загрязнения окружающей среды; формула углекислого газа CO2 прочитывается как буква С плюс две буквы О; 12.12.2022). Языковая игра может выстраиваться на процессе словообразования: *Ковидострофа* (о проблемах потенциального роста заболеваемости COVID-ом, негативных последствиях прошедшей пандемии; 27.12/2022).

Анализ показывает, что при анализе языковой игры в заголовочном тексте газеты «Известия» выявляется тесная связь языковой игры с общей практической деятельностью общества, причем эта связь носит актуальный характер. Каждый приём языковой игры в своей семантической структуре содержит прямое или косвенное указание на координаты социального пространства-времени того события, происшествия, сложившейся ситуации, которым посвящена публикация. Приемы языковой игры всегда отмечены значительным контактоустанавливающим и экспрессивным потенциалом, что существенно увеличивает шансы успешного влияния газеты на состояние общественного сознания.